

# SÉRIE J 1.5-2.0XNT

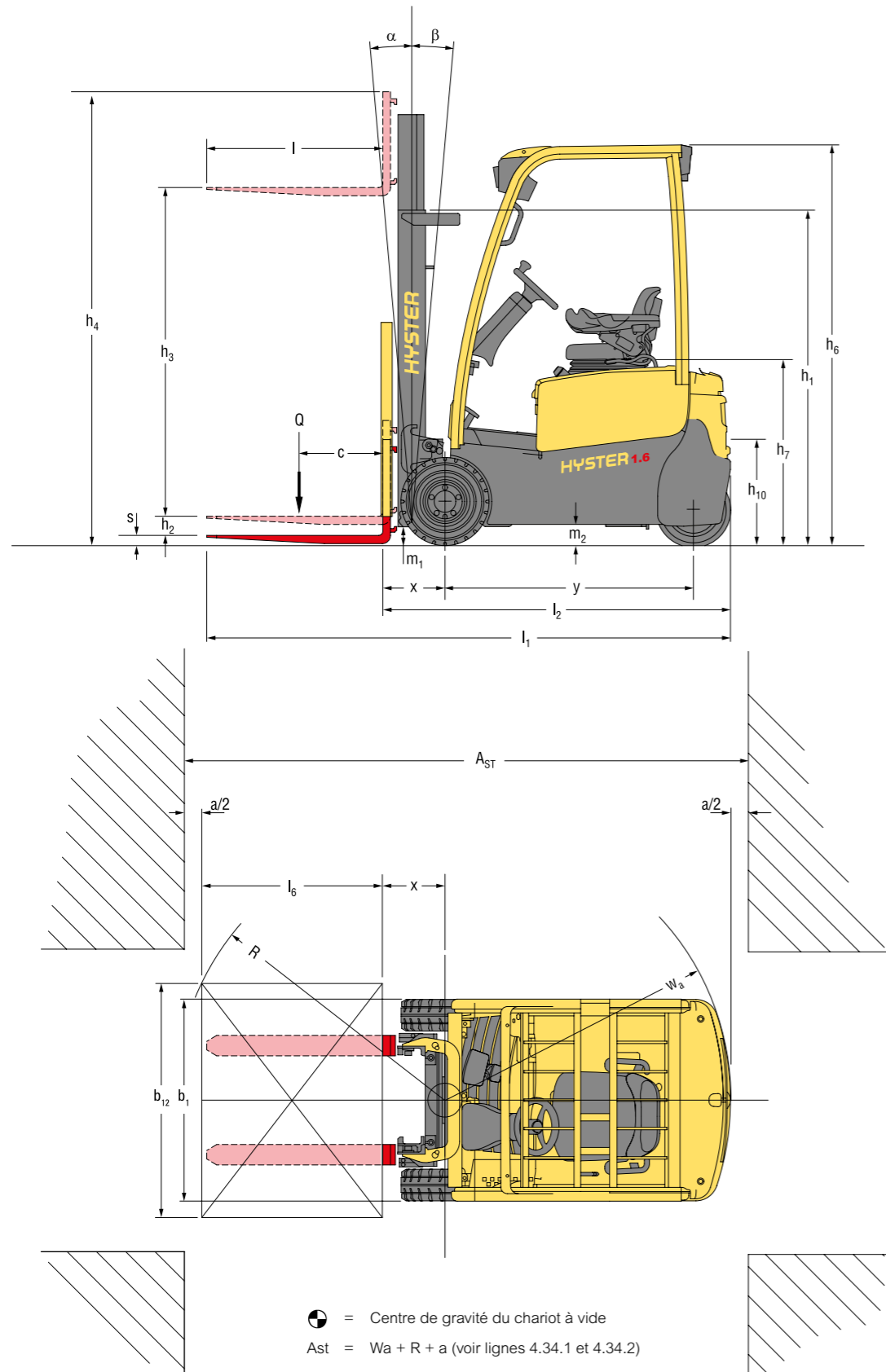
---



**CHARIOTS ÉLECTRIQUES  
À CONTREPOIDS TROIS ROUES**

**GUIDE TECHNIQUE**





● = Centre de gravité du chariot à vide  
 Ast =  $W_a + R + a$  (voir lignes 4.34.1 et 4.34.2)

$$R = \sqrt{(l_6 + x)^2 + \left(\frac{b_{12} - b_{13}}{2}\right)^2}$$

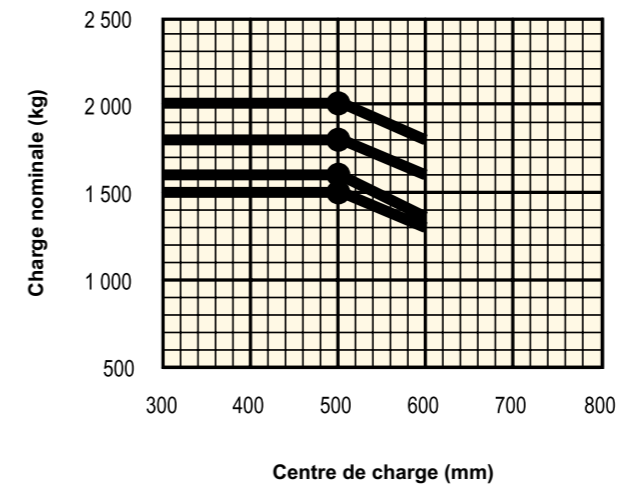
a = espace de travail minimal  
 (selon la norme VDI = 200 mm, selon la recommandation BITA = 300 mm)

l<sub>6</sub> = longueur de la charge

| GÉNÉRALITÉS | HYSTER   |               |                |                        |
|-------------|--|---------------|----------------|------------------------|
|             | J1.5XNT (SWB)  | J1.6XNT (SWB) | J1.6XNT (MWB)  | J1.6XNT (LWB)          |
| 1-1         | Constructeur   |               |                |                        |
| 1-2         | Désignation du modèle  |               |                |                        |
| 1-3         | Énergie  |               |                |                        |
| 1-4         | Type d'opérateur   |               |                |                        |
| 1-5         | Q  | t             | 1,5            | 1,6                    |
| 1-6         | c  | mm            | 500            |                        |
| 1-8         | x  | mm            | 326            |                        |
| 1-9         | y  | mm            | 1290           | 1386 / 1494            |
| 2-1         | Poids en service (1)   |               |                |                        |
| 2-2         | Charge par essieu, en charge, avant/arrière (1)  |               |                |                        |
| 2-3         | Charge par essieu, en charge, avant / arrière (1)  |               |                |                        |
| 3-1         | Pneus  |               |                |                        |
| 3-2         | Dimensions des pneus avant   |               |                |                        |
| 3-3         | Dimensions des pneus arrière   |               |                |                        |
| 3-5         | Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)  |               |                |                        |
| 3-6         | b <sub>10</sub>  | mm            | 889            |                        |
| 3-7         | b <sub>11</sub>  | mm            | 194            |                        |
| 4-1         | α / β  | (°)           | 5 / 5          |                        |
| 4-2         | h <sub>1</sub>   | mm            | 2230           |                        |
| 4-3         | h <sub>2</sub>   | mm            | 100            |                        |
| 4-4         | h <sub>3</sub>   | mm            | 3320           |                        |
| 4-5         | h <sub>4</sub>   | mm            | 3898           |                        |
| 4-7         | h <sub>6</sub>   | mm            | 2070           |                        |
| 4-7-1       | Hauteur de la cabine (cabine ouverte)  |               |                |                        |
| 4-8         | h <sub>7</sub>   | mm            | 919            |                        |
| 4-12        | h <sub>10</sub>  | mm            | 500            |                        |
| 4-19        | l <sub>1</sub>   | mm            | 2807           | 2903 / 3011            |
| 4-20        | l <sub>2</sub>   | mm            | 1807           | 1903 / 2011            |
| 4-21        | b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>   | mm            | 1050           |                        |
| 4-22        | s/e/l  | mm            | 40 / 80 / 1000 |                        |
| 4-23        | Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B  |               |                |                        |
| 4-24        | b <sub>3</sub>   | mm            | 907            |                        |
| 4-31        | m <sub>1</sub>   | mm            | 70             |                        |
| 4-32        | m <sub>2</sub>   | mm            | 100            |                        |
| 4-33        | b <sub>12</sub> x l <sub>6</sub>   | mm            | 1000 x 1200    |                        |
| 4-34        | Ast  | mm            | 3134           | 3132 / 3340            |
| 4-34-1      | Ast  | mm            | 3134           | 3132 / 3340            |
| 4-34-2      | Ast  | mm            | 3257           | 3355 / 3463            |
| 4-35        | W <sub>a</sub>   | mm            | 1479           | 1577 / 1685            |
| 4-36        | b <sub>13</sub>  | mm            | 0              |                        |
| 4-41        | Allée pour rotation à 90° (avec des palettes de largeur = 1200 mm et longueur = 1000 mm) |               |                |                        |
| 4-42        | Marche d'accès (du sol au marchepied)  |               |                |                        |
| 4-43        | Hauteur de marche  |               |                |                        |
| 5-1         | Vitesse de déplacement en charge/à vide (11)   |               |                |                        |
| 5-1-1       | Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière                                  |               |                |                        |
| 5-2         | Vitesse de levage, en charge/à vide  |               |                |                        |
| 5-3         | Vitesse de descente, en charge/à vide  |               |                |                        |
| 5-5         | Force de traction, en charge/à vide **   |               |                |                        |
| 5-6         | Force de traction maximale, en charge / à vide ***                                       |               |                |                        |
| 5-7         | Performances en rampe en charge/à vide (10) ****   |               |                |                        |
| 5-8         | Pente maxi surmontable, en charge/à vide (10) ****                                       |               |                |                        |
| 5-9         | Temps d'accélération, en charge/à vide (11)  |               |                |                        |
| 5-10        | Frein de service   |               |                |                        |
| 6-1         | Spécifications du moteur de traction S2 60 min   |               |                |                        |
| 6-2         | Spécifications du moteur de levage à S3 15 %   |               |                |                        |
| 6-3         | Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non  |               |                |                        |
| 6-4         | V / Ah   |               | 48 / 500       | 48 / 625 / 48 / 750    |
| 6-5         | kg   |               | 673 / 743      | 813 / 899 / 962 / 1064 |
| 6-6         | Consommation de carburant selon cycle VDI (11)   |               |                |                        |
| 8-1         | Type d'unité motrice   |               |                |                        |
| 10-1        | Pression hydraulique des accessoires   |               |                |                        |
| 10-2        | Débit hydraulique pour les accessoires (13)  |               |                |                        |
| 10-3        | Capacité en huile du réservoir hydraulique   |               |                |                        |
| 10-7        | Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur LPAZ (14)                              |               |                |                        |
| 10-8        | Crochet d'attelage, type DIN   |               |                |                        |

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198. \*\* Puissance nominale 60 minutes \*\*\* Puissance nominale 5 minutes \*\*\*\* Puissance nominale 30 minutes

| GÉNÉRALITÉS             | 1-1        |                                  | HYSTER                    |                |               |               |            |      |
|-------------------------|------------|----------------------------------|---------------------------|----------------|---------------|---------------|------------|------|
|                         | 1-2        |                                  | J1.8XNT (MWB)             | J1.8XNT (LWB)  | J2.0XNT (MWB) | J2.0XNT (LWB) |            |      |
| GÉNÉRALITÉS             | 1-3        |                                  | Électrique (batterie)     |                |               |               |            |      |
|                         | 1-4        |                                  | Assis                     |                |               |               |            |      |
|                         | 1-5        |                                  | Q                         | t              | 1,8           | 2,0           |            |      |
|                         | 1-6        |                                  | c                         | mm             | 500           |               |            |      |
|                         | 1-8        |                                  | x                         | mm             | 321           |               |            |      |
|                         | 1-9        |                                  | y                         | mm             | 1386          | 1494          | 1386       | 1494 |
|                         | POIDS      | 2-1                              |                           | kg             |               |               |            |      |
|                         |            | 2-2                              |                           | kg             |               |               |            |      |
|                         |            | 2-3                              |                           | kg             |               |               |            |      |
| ROUES                   | 3-1        |                                  | Pneus pleins souples      |                |               |               |            |      |
|                         | 3-2        |                                  | 100 / 50-10               |                |               |               |            |      |
|                         | 3-3        |                                  | 15 x 4,5-8                |                |               |               |            |      |
|                         | 3-5        |                                  | 2x / 2                    |                |               |               |            |      |
|                         | 3-6        |                                  | b <sub>10</sub>           | mm             | 908           |               |            |      |
|                         | 3-7        |                                  | b <sub>11</sub>           | mm             | 194           |               |            |      |
|                         | DIMENSIONS | 4-1                              |                           | α / β (°)      |               |               |            |      |
| 4-2                     |            | h <sub>1</sub> mm                |                           |                |               |               |            |      |
| 4-3                     |            | h <sub>2</sub> mm                |                           |                |               |               |            |      |
| 4-4                     |            | h <sub>3</sub> mm                |                           |                |               |               |            |      |
| 4-5                     |            | h <sub>4</sub> mm                |                           |                |               |               |            |      |
| 4-7                     |            | h <sub>6</sub> mm                |                           |                |               |               |            |      |
| 4-7-1                   |            | 2085                             |                           |                |               |               |            |      |
| 4-8                     |            | h <sub>7</sub> mm                |                           |                |               |               |            |      |
| 4-12                    |            | h <sub>10</sub> mm               |                           |                |               |               |            |      |
| 4-19                    |            | l <sub>1</sub>                   | mm                        | 2898           | 3006          | 2898          | 3006       |      |
| 4-20                    |            | l <sub>2</sub>                   | mm                        | 1898           | 2006          | 1898          | 2006       |      |
| 4-21                    |            | b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub>   | mm                        | 1116           |               |               |            |      |
| 4-22                    |            | s/e/l                            | mm                        | 40 / 80 / 1000 |               |               |            |      |
| 4-23                    |            | 2A                               |                           |                |               |               |            |      |
| 4-24                    |            | b <sub>3</sub>                   | mm                        | 977            |               |               |            |      |
| 4-31                    |            | m <sub>1</sub>                   | mm                        | 70             |               |               |            |      |
| 4-32                    |            | m <sub>2</sub>                   | mm                        | 100            |               |               |            |      |
| 4-33                    |            | b <sub>12</sub> x l <sub>6</sub> | mm                        | 1000 x 1200    |               |               |            |      |
| 4-34                    |            | Ast                              | mm                        | 3228           | 3336          | 3228          | 3336       |      |
| 4-34-1                  |            | Ast                              | mm                        | 3228           | 3336          | 3228          | 3336       |      |
| 4-34-2                  |            | Ast                              | mm                        | 3350           | 3458          | 3350          | 3458       |      |
| 4-35                    |            | Wa                               | mm                        | 1577           | 1685          | 1577          | 1685       |      |
| 4-36                    |            | b <sub>13</sub>                  | mm                        | 0              |               |               |            |      |
| 4-41                    |            | mm                               |                           |                |               |               |            |      |
| 4-42                    |            | mm                               |                           |                |               |               |            |      |
| 4-43                    |            | mm                               |                           |                |               |               |            |      |
| PERFORMANCES            |            | 5-1                              |                           | km/h           |               |               |            |      |
|                         |            | 5-1-1                            |                           | km/h           |               |               |            |      |
|                         | 5-2        |                                  | m/s                       |                |               |               |            |      |
|                         | 5-3        |                                  | m/s                       |                |               |               |            |      |
|                         | 5-5        |                                  | N                         |                |               |               |            |      |
|                         | 5-6        |                                  | N                         |                |               |               |            |      |
|                         | 5-7        |                                  | %                         |                |               |               |            |      |
|                         | 5-8        |                                  | %                         |                |               |               |            |      |
|                         | 5-9        |                                  | s                         |                |               |               |            |      |
|                         | 5-10       |                                  | Électrique                |                |               |               |            |      |
| MOTEUR ÉLECTRIQUE       | 6-1        |                                  | kW                        |                |               |               |            |      |
|                         | 6-2        |                                  | kW                        |                |               |               |            |      |
|                         | 6-3        |                                  | DIN 43531-A               |                |               |               |            |      |
|                         | 6-4        |                                  | V / Ah                    | 48 / 625       | 48 / 750      | 48 / 625      | 48 / 750   |      |
|                         | 6-5        |                                  | kg                        | 813 / 899      | 962 / 1064    | 813 / 899     | 962 / 1064 |      |
|                         | 6-6        |                                  | kWh/h au nombre de cycles | 4,7            |               | 5,3           | 5,2        |      |
| DONNÉES COMPLÉMENTAIRES | 8-1        |                                  | Transmission électrique   |                |               |               |            |      |
|                         | 10-1       |                                  | bar                       |                |               |               |            |      |
|                         | 10-2       |                                  | L/min                     |                |               |               |            |      |
|                         | 10-3       |                                  | litres                    |                |               |               |            |      |
|                         | 10-7       |                                  | dB(A)                     |                |               |               |            |      |
|                         | 10-8       |                                  | À broche                  |                |               |               |            |      |



J2.0XNT  
J1.8XNT  
J1.6XNT  
J1.5XNT

**Centre de charge**  
Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

**Charge nominale**  
Basée sur des mâts verticaux, jusqu'à 3430 mm au-dessus des fourches.

REMARQUES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster.

- Capacité de batterie maxi.
- Dessous des fourches.
- Sans dossier d'appui de charge.
- h<sub>6</sub> avec une tolérance de +/- 5 mm.
- Siège à suspension totale spécifié. Capot standard spécifié. 953 mm avec capot surélevé.
- Largeur hors tout 1116 mm avec pneus 200/50-10 montés, pour mâts de 5000 mm et plus.
- Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge.
- Valeur indiquée pour le système d'extraction verticale de la batterie ; le système d'extraction horizontale de la batterie présente une garde au sol de 90 mm au centre de l'empattement.
- La largeur des allées entre rayonnages (lignes 4.34.1 et 4.34.2) est basée sur les calculs de la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
- Les chiffres relatifs à la rampe maximale (lignes 5.7 et 5.8) sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le chariot élévateur n'est destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Se reporter aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation pour l'utilisation en pente.
- HiP (hautes performances).
- Mini/maxi.
- Débit maximal programmable par le biais de l'afficheur tableau de bord.
- LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

REMARQUE

La manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Lorsque le tablier et/ou la charge est élevé(e), la stabilité du chariot est réduite. Lors du levage des charges, il est important de limiter au minimum l'inclinaison du mât dans un sens ou dans l'autre.

Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter. Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CE Sécurité :

ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

## MÂTS VISTA PLUS – J1.5XNT

|   | Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> (mm) | Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> (mm) | Hauteur hors tout mât déployé h <sub>4</sub> (mm) | s (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm) | Hauteur maximale des fourches (au-dessus des fourches) h <sub>3</sub> + s (mm) |
|---|---|---|---|---|--------|---|--|
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA PLUS | 2230  | 100   | 3320  | 3865 (1)  | 40     | 140   | 3360   |
|   | 2580  | 100   | 3820  | 4365 (1)  | 40     | 140   | 3860   |
|   | 2830  | 100   | 4320  | 4865 (1)  | 40     | 140   | 4360   |
|   | 3180  | 100   | 4820  | 5365 (1)  | 40     | 140   | 4860   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA PLUS | 2080  | 1530 (2)  | 4560  | 5105 (3)  | 40     | 1570  | 4600   |
|   | 2180  | 1630 (2)  | 4860  | 5405 (3)  | 40     | 1670  | 4900   |
|   | 2330  | 1780 (2)  | 5160  | 5705 (3)  | 40     | 1820  | 5200   |
|   | 2430  | 1880 (2)  | 5460  | 6005 (3)  | 40     | 1920  | 5500   |

## MÂTS VISTA – J1.5XNT

|                                    | Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> (mm) | Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> (mm) | Hauteur hors tout mât déployé h <sub>4</sub> (mm) | s (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm) | Hauteur maximale des fourches (au-dessus des fourches) h <sub>3</sub> + s (mm) |
|------------------------------------|---|---|---|---|--------|---|--|
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 2180  | 100   | 3390  | 4005 (4)  | 40     | 140   | 3430   |
|                                    | 2530  | 100   | 3890  | 4505 (4)  | 40     | 140   | 3930   |
|                                    | 2780  | 100   | 4390  | 5005 (4)  | 40     | 140   | 4430   |
|                                    | 3130  | 100   | 4890  | 5505 (4)  | 40     | 140   | 4930   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 2080  | 1465 (6)  | 3175  | 3725 (5)  | 40     | 1505  | 3215   |
|                                    | 2330  | 1715 (6)  | 3675  | 4225 (5)  | 40     | 1755  | 3715   |
|                                    | 2680  | 2065 (6)  | 4295  | 4845 (5)  | 40     | 2105  | 4335   |
|                                    | 2030  | 1415 (6)  | 4560  | 5175 (5)  | 40     | 1455  | 4600   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 2130  | 1515 (6)  | 4860  | 5375 (5)  | 40     | 1555  | 4900   |
|                                    | 2280  | 1665 (6)  | 5160  | 5775 (5)  | 40     | 1705  | 5200   |
|                                    | 2380  | 1765 (6)  | 5460  | 6075 (5)  | 40     | 1805  | 5500   |

(1) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 721. (2) Avec dossierer d'appui de charge, retrancher : 723. (3) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 723. (4) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 656. (5) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 655. (6) Avec dossierer d'appui de charge, retrancher : 655.

## MÂTS VISTA PLUS – J1.5XNT SWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|   | J1.5XNT SWB                  |                                |                                   |        |        |                             |        |      |
|---|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|------|
|   | Inclinaison du mât           |                                | Pneus : 18 x 7-8                  |        |        |                             |        |      |
|   | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |        |                             |        |      |
|   |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |      |
| Centre de charge                        |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |      |
|   |                              | 500 mm                         | 600 mm                            | 700 mm | 500 mm | 600 mm                      | 700 mm |      |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1250 |
|   | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1250 |
|   | 5                            | 5                              | 1480                              | 1280   | 1280   | 1480                        | 1280   | 1230 |
|   | 5                            | 5                              | 1390                              | 1210   | 1200   | 1390                        | 1210   | 1150 |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1450                              | 1250   | 1250   | 1450                        | 1250   | 1190 |
|   | 5                            | 5                              | 1390                              | 1210   | 1200   | 1390                        | 1210   | 1140 |
|   | 5                            | 5                              | 1340                              | 1160   | 1150   | 1340                        | 1160   | 1090 |
|   | 5                            | 4                              | 1280                              | 1110   | 1100   | 1280                        | 1110   | 1040 |

## MÂTS VISTA – J1.5XNT SWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | J1.5XNT SWB                  |                                |                                   |        |        |                             |        |      |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|------|
|                                    | Inclinaison du mât           |                                | Pneus : 18 x 7-8                  |        |        |                             |        |      |
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |        |                             |        |      |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |      |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |      |
|                                    |                              | 500 mm                         | 600 mm                            | 700 mm | 500 mm | 600 mm                      | 700 mm |      |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1240 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1240 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1480                              | 1280   | 1280   | 1480                        | 1280   | 1220 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1390                              | 1210   | 1200   | 1390                        | 1210   | 1140 |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1250 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1240 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1500                              | 1300   | 1300   | 1500                        | 1300   | 1240 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1470                              | 1270   | 1270   | 1470                        | 1270   | 1210 |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1420                              | 1230   | 1230   | 1420                        | 1230   | 1170 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1360                              | 1180   | 1180   | 1360                        | 1180   | 1120 |
|                                    | 5                            | 4                              | 1300                              | 1130   | 1130   | 1300                        | 1130   | 1070 |

**REMARQUE :** les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier de série ou d'un tablier à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-delà de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme mâts à grande levée qui peuvent nécessiter, suivant la configuration des pneus et de la voie, une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une voie large. Nota : les capacités sont indiquées en kilogrammes. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec une batterie non DIN. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec des fourches de 1000 mm et sans dossierer d'appui de charge. \*Pour les hauteurs de mâts de 5000 mm et au-delà, des limiteurs de vitesse d'inclinaison mécaniques limitent la vitesse d'inclinaison à 1° par seconde.

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster.

# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

## MÂTS VISTA PLUS – J1.6XNT

|   | Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> (mm) | Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> (mm) | Hauteur hors tout mât déployé h <sub>4</sub> (mm) | s (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm) | Hauteur maximale des fourches (au-dessus des fourches) h <sub>3</sub> + s (mm) |
|---|---|---|---|---|--------|---|--|
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA PLUS | 2230  | 100   | 3320  | 3865 (1)  | 40     | 140   | 3360   |
|   | 2580  | 100   | 3820  | 4365 (1)  | 40     | 140   | 3860   |
|   | 2830  | 100   | 4320  | 4865 (1)  | 40     | 140   | 4360   |
|   | 3180  | 100   | 4820  | 5365 (1)  | 40     | 140   | 4860   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA PLUS | 2080  | 1530 (2)  | 4560  | 5105 (3)  | 40     | 1570  | 4600   |
|   | 2180  | 1630 (2)  | 4860  | 5405 (3)  | 40     | 1670  | 4900   |
|   | 2330  | 1780 (2)  | 5160  | 5705 (3)  | 40     | 1820  | 5200   |
|   | 2430  | 1880 (2)  | 5460  | 6005 (3)  | 40     | 1920  | 5500   |

## MÂTS VISTA – J1.6XNT

|                                    | Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> (mm) | Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> (mm) | Hauteur hors tout mât déployé h <sub>4</sub> (mm) | s (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm) | Hauteur maximale des fourches (au-dessus des fourches) h <sub>3</sub> + s (mm) |
|------------------------------------|---|---|---|---|--------|---|--|
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 2180  | 100   | 3390  | 4005 (4)  | 40     | 140   | 3430   |
|                                    | 2530  | 100   | 3890  | 4505 (4)  | 40     | 140   | 3930   |
|                                    | 2780  | 100   | 4390  | 5005 (4)  | 40     | 140   | 4430   |
|                                    | 3130  | 100   | 4890  | 5505 (4)  | 40     | 140   | 4930   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 2080  | 1465 (6)  | 3175  | 3725 (5)  | 40     | 1505  | 3215   |
|                                    | 2330  | 1715 (6)  | 3675  | 4225 (5)  | 40     | 1755  | 3715   |
|                                    | 2680  | 2065 (6)  | 4295  | 4845 (5)  | 40     | 2105  | 4335   |
|                                    | 2030  | 1415 (6)  | 4560  | 5175 (5)  | 40     | 1455  | 4600   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 2130  | 1515 (6)  | 4860  | 5375 (5)  | 40     | 1555  | 4900   |
|                                    | 2280  | 1665 (6)  | 5160  | 5775 (5)  | 40     | 1705  | 5200   |
|                                    | 2380  | 1765 (6)  | 5460  | 6075 (5)  | 40     | 1805  | 5500   |

(1) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 721. (2) Avec dossierer d'appui de charge, retrancher : 723. (3) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 723. (4) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 656. (5) Avec dossierer d'appui de charge, ajouter : 655. (6) Avec dossierer d'appui de charge, retrancher : 655.

## MÂTS VISTA PLUS – J1.6XNT SWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|   | Inclinaison du mât           |                                | J1.6XNT SWB                       |        |                  |                             |        |      |
|---|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|------------------|-----------------------------|--------|------|
|   | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 18 x 7-8                  |        |                  |                             |        |      |
|   |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |                  |                             |        |      |
|   |                              |                                | Fourches                          |        |                  | Déplacement latéral intégré |        |      |
|   |                              | Centre de charge               |                                   |        | Centre de charge |                             |        |      |
|   |                              | 500 mm                         | 600 mm                            | 700 mm | 500 mm           | 600 mm                      | 700 mm |      |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390             | 1600                        | 1450   | 1330 |
|   | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380             | 1600                        | 1450   | 1330 |
|   | 5                            | 5                              | 1580                              | 1430   | 1360             | 1580                        | 1430   | 1310 |
|   | 5                            | 5                              | 1490                              | 1350   | 1280             | 1490                        | 1350   | 1230 |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1540                              | 1400   | 1330             | 1540                        | 1400   | 1270 |
|   | 5                            | 5                              | 1490                              | 1350   | 1280             | 1490                        | 1350   | 1220 |
|   | 5                            | 5                              | 1430                              | 1300   | 1230             | 1360                        | 1290   | 1170 |
|   | 5                            | 4                              | 1380                              | 1250   | 1180             | 1380                        | 1230   | 1120 |

## MÂTS VISTA – J1.6XNT SWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J1.6XNT SWB                       |        |                  |                             |        |      |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|------------------|-----------------------------|--------|------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 18 x 7-8                  |        |                  |                             |        |      |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |                  |                             |        |      |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |                  | Déplacement latéral intégré |        |      |
|                                    |                              | Centre de charge               |                                   |        | Centre de charge |                             |        |      |
|                                    |                              | 500 mm                         | 600 mm                            | 700 mm | 500 mm           | 600 mm                      | 700 mm |      |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390             | 1600                        | 1450   | 1320 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380             | 1600                        | 1450   | 1310 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1580                              | 1430   | 1370             | 1580                        | 1430   | 1300 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1490                              | 1350   | 1280             | 1490                        | 1340   | 1220 |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1400             | 1600                        | 1450   | 1330 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390             | 1600                        | 1450   | 1320 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380             | 1580                        | 1440   | 1310 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1570                              | 1420   | 1360             | 1550                        | 1420   | 1290 |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1520                              | 1370   | 1310             | 1510                        | 1370   | 1240 |
|                                    | 5                            | 5                              | 1380                              | 1320   | 1260             | 1320                        | 1310   | 1190 |
|                                    | 5                            | 4                              | 1400                              | 1270   | 1200             | 1400                        | 1260   | 1140 |

**REMARQUE :** les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier de série ou d'un tablier à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-delà de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme mâts à grande levée qui peuvent nécessiter, suivant la configuration des pneus et de la voie, une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une voie large. Nota : les capacités sont indiquées en kilogrammes. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec une batterie non DIN. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec des fourches de 1000 mm et sans dossierer d'appui de charge. \*Pour les hauteurs de mâts de 5000 mm et au-delà, des limiteurs de vitesse d'inclinaison mécaniques limitent la vitesse d'inclinaison à 1° par seconde.

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster.



# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

## MÂTS VISTA PLUS – J1.6XNT MWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|   | Inclinaison du mât           |                                | J1.6XNT MWB                       |        |        |                             |        |        |
|---|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|   | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 18 x 7-8                  |        |        |                             |        |        |
|   |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |        |                             |        |        |
|   |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                        |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|   |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390   | 1600                        | 1450   | 1330   |
|   | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380   | 1600                        | 1450   | 1330   |
|   | 5                            | 5                              | 1580                              | 1430   | 1360   | 1580                        | 1430   | 1310   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1490                              | 1350   | 1280   | 1490                        | 1350   | 1230   |
|   | 5                            | 5                              | 1540                              | 1400   | 1330   | 1540                        | 1400   | 1260   |
|   | 5                            | 5                              | 1490                              | 1350   | 1280   | 1490                        | 1340   | 1220   |
|   | 5                            | 5                              | 1430                              | 1300   | 1230   | 1430                        | 1290   | 1170   |
|   | 5                            | 4                              | 1370                              | 1240   | 1170   | 1370                        | 1230   | 1120   |

## MÂTS VISTA – J1.6XNT MWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J1.6XNT MWB                       |        |        |                             |        |        |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 18 x 7-8                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390   | 1600                        | 1450   | 1320   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380   | 1600                        | 1450   | 1310   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1580                              | 1430   | 1370   | 1580                        | 1430   | 1300   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 1490                              | 1350   | 1280   | 1490                        | 1340   | 1220   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1400   | 1600                        | 1450   | 1330   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390   | 1600                        | 1450   | 1320   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380   | 1600                        | 1450   | 1310   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1570                              | 1420   | 1360   | 1570                        | 1420   | 1290   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1520                              | 1370   | 1310   | 1520                        | 1370   | 1240   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1460                              | 1320   | 1260   | 1380                        | 1310   | 1190   |
|                                    | 5                            | 4                              | 1400                              | 1270   | 1200   | 1400                        | 1260   | 1140   |

## MÂTS VISTA PLUS – J1.6XNT LWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|   | Inclinaison du mât           |                                | J1.6XNT LWB                       |        |        |                             |        |        |
|---|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|   | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 18 x 7-8                  |        |        |                             |        |        |
|   |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |        |                             |        |        |
|   |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                        |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|   |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390   | 1600                        | 1450   | 1330   |
|   | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380   | 1600                        | 1450   | 1330   |
|   | 5                            | 5                              | 1580                              | 1430   | 1360   | 1580                        | 1430   | 1310   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA PLUS | 5                            | 5                              | 1500                              | 1360   | 1290   | 1500                        | 1360   | 1240   |
|   | 5                            | 5                              | 1550                              | 1400   | 1330   | 1550                        | 1400   | 1260   |
|   | 5                            | 5                              | 1500                              | 1360   | 1280   | 1500                        | 1350   | 1220   |
|   | 5                            | 5                              | 1330                              | 1310   | 1230   | 1260                        | 1260   | 1170   |
|   | 5                            | 4                              | 1390                              | 1260   | 1180   | 1390                        | 1240   | 1120   |

## MÂTS VISTA – J1.6XNT LWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J1.6XNT LWB                       |        |        |                             |        |        |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 18 x 7-8                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1047 mm |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390   | 1600                        | 1450   | 1320   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380   | 1600                        | 1450   | 1310   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1580                              | 1430   | 1370   | 1580                        | 1430   | 1300   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 1500                              | 1360   | 1290   | 1500                        | 1350   | 1220   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1400   | 1600                        | 1450   | 1330   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1390   | 1600                        | 1450   | 1320   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1600                              | 1450   | 1380   | 1600                        | 1450   | 1310   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1570                              | 1420   | 1360   | 1570                        | 1420   | 1290   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1520                              | 1380   | 1310   | 1520                        | 1370   | 1240   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1280                              | 1280   | 1260   | 1210                        | 1210   | 1200   |
|                                    | 5                            | 4                              | 1410                              | 1280   | 1210   | 1410                        | 1270   | 1150   |

REMARQUE : les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier de série ou d'un tablier à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-delà de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme mâts à grande levée qui peuvent nécessiter, suivant la configuration des pneus et de la voie, une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une voie large. Nota : les capacités sont indiquées en kilogrammes. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec une batterie non DIN. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec des fourches de 1000 mm et sans dossier d'appui de charge. \*Pour les hauteurs de mâts de 5000 mm et au-delà, des limiteurs de vitesse d'inclinaison mécaniques limitent la vitesse d'inclinaison à 1° par seconde.

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster.

# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

## MÂTS VISTA – J1.8XNT

|                                    | Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> (mm) | Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> (mm) | Hauteur hors tout mât déployé h <sub>4</sub> (mm) | s (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm) | Hauteur maximale des fourches (au-dessus des fourches) h <sub>3</sub> + s (mm) |
|------------------------------------|---|---|---|---|--------|---|--|
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 2180  | 100   | 3390  | 4005 (4)  | 40     | 140   | 3430   |
|                                    | 2530  | 100   | 3890  | 4505 (4)  | 40     | 140   | 3930   |
|                                    | 2780  | 100   | 4390  | 5005 (4)  | 40     | 140   | 4430   |
|                                    | 3130  | 100   | 4890  | 5505 (4)  | 40     | 140   | 4930   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 2080  | 1465 (6)  | 3175  | 3725 (5)  | 40     | 1505  | 3215   |
|                                    | 2330  | 1715 (6)  | 3675  | 4225 (5)  | 40     | 1755  | 3715   |
|                                    | 2680  | 2065 (6)  | 4295  | 4845 (5)  | 40     | 2105  | 4335   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 2030  | 1415 (6)  | 4560  | 5175 (5)  | 40     | 1455  | 4600   |
|                                    | 2130  | 1515 (6)  | 4860  | 5375 (5)  | 40     | 1555  | 4900   |
|                                    | 2280  | 1665 (6)  | 5160  | 5775 (5)  | 40     | 1705  | 5200   |
|                                    | 2380  | 1765 (6)  | 5460  | 6075 (5)  | 40     | 1805  | 5500   |

(4) Avec dossier d'appui de charge, ajouter : 656. (5) Avec dossier d'appui de charge, ajouter : 655. (6) Avec dossier d'appui de charge, retrancher : 655.

## MÂTS VISTA – J1.8XNT MWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J1.8XNT MWB                       |        |        |                             |        |        |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 200 / 50-10               |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1129 mm |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 1800                              | 1600   | 1550   | 1800                        | 1600   | 1470   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1800                              | 1600   | 1540   | 1800                        | 1600   | 1470   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1780                              | 1580   | 1530   | 1780                        | 1580   | 1450   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 1580                              | 1500   | 1440   | 1540                        | 1500   | 1370   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1800                              | 1600   | 1560   | 1800                        | 1600   | 1480   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1800                              | 1600   | 1550   | 1800                        | 1600   | 1470   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1800                              | 1600   | 1540   | 1800                        | 1600   | 1470   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1770                              | 1570   | 1520   | 1770                        | 1570   | 1440   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1710                              | 1520   | 1470   | 1710                        | 1520   | 1390   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1650                              | 1470   | 1410   | 1650                        | 1470   | 1340   |
|                                    | 5                            | 4                              | 1590                              | 1410   | 1350   | 1580                        | 1410   | 1290   |

## MÂTS VISTA – J1.8XNT LWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J1.8XNT LWB                       |        |        |                             |        |        |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 200 / 50-10               |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1129 mm |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 1800                              | 1720   | 1550   | 1800                        | 1630   | 1470   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1800                              | 1710   | 1540   | 1800                        | 1620   | 1470   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1780                              | 1690   | 1530   | 1780                        | 1600   | 1450   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 1580                              | 1580   | 1440   | 1540                        | 1510   | 1370   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1800                              | 1730   | 1560   | 1800                        | 1630   | 1480   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1800                              | 1720   | 1550   | 1800                        | 1630   | 1470   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1800                              | 1710   | 1540   | 1800                        | 1620   | 1470   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1770                              | 1680   | 1520   | 1770                        | 1590   | 1440   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1710                              | 1630   | 1470   | 1710                        | 1540   | 1390   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1660                              | 1570   | 1410   | 1650                        | 1480   | 1340   |
|                                    | 5                            | 4                              | 1590                              | 1510   | 1360   | 1590                        | 1420   | 1290   |

REMARQUE : les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier de série ou d'un tablier à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-delà de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme mâts à grande levée qui peuvent nécessiter, suivant la configuration des pneus et de la voie, une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une voie large. Nota : les capacités sont indiquées en kilogrammes. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec une batterie non DIN. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec des fourches de 1000 mm et sans dossier d'appui de charge. \*Pour les hauteurs de mâts de 5000 mm et au-delà, des limiteurs de vitesse d'inclinaison mécaniques limitent la vitesse d'inclinaison à 1° par seconde.

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster.

# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

## MÂTS VISTA – J2.0XNT

|                                    | Hauteur hors tout mât abaissé h <sub>1</sub> (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> (mm) | Hauteur maximale des fourches h <sub>3</sub> (mm) | Hauteur hors tout mât déployé h <sub>4</sub> (mm) | s (mm) | Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm) | Hauteur maximale des fourches (au-dessus des fourches) h <sub>3</sub> + s (mm) |
|------------------------------------|---|---|---|---|--------|---|--|
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 2180  | 100   | 3390  | 4005 (4)  | 40     | 140   | 3430   |
|                                    | 2530  | 100   | 3890  | 4505 (4)  | 40     | 140   | 3930   |
|                                    | 2780  | 100   | 4390  | 5005 (4)  | 40     | 140   | 4430   |
|                                    | 3130  | 100   | 4890  | 5505 (4)  | 40     | 140   | 4930   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 2080  | 1465 (6)  | 3175  | 3725 (5)  | 40     | 1505  | 3215   |
|                                    | 2330  | 1715 (6)  | 3675  | 4225 (5)  | 40     | 1755  | 3715   |
|                                    | 2680  | 2065 (6)  | 4295  | 4845 (5)  | 40     | 2105  | 4335   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 2030  | 1415 (6)  | 4560  | 5175 (5)  | 40     | 1455  | 4600   |
|                                    | 2130  | 1515 (6)  | 4860  | 5375 (5)  | 40     | 1555  | 4900   |
|                                    | 2280  | 1665 (6)  | 5160  | 5775 (5)  | 40     | 1705  | 5200   |
|                                    | 2380  | 1765 (6)  | 5460  | 6075 (5)  | 40     | 1805  | 5500   |

(4) Avec dossier d'appui de charge, ajouter : 656. (5) Avec dossier d'appui de charge, ajouter : 655. (6) Avec dossier d'appui de charge, retrancher : 655.

## MÂTS VISTA – J2.0XNT MWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J2.0XNT MWB                       |        |        |                             |        |        |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 200 / 50-10               |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1129 mm |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1700   | 1990                        | 1780   | 1620   |
|                                    | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1690   | 1980                        | 1780   | 1610   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1980                              | 1780   | 1680   | 1950                        | 1760   | 1590   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1570                              | 1570   | 1570   | 1520                        | 1520   | 1520   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1710   | 2000                        | 1790   | 1620   |
|                                    | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1700   | 1990                        | 1790   | 1620   |
|                                    | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1690   | 1970                        | 1780   | 1610   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1970                              | 1770   | 1670   | 1940                        | 1750   | 1580   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1910                              | 1720   | 1620   | 1890                        | 1700   | 1540   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1850                              | 1660   | 1560   | 1830                        | 1640   | 1480   |
|                                    | 5                            | 4                              | 1790                              | 1610   | 1510   | 1760                        | 1580   | 1430   |

## MÂTS VISTA – J2.0XNT LWB – CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500, 600 ET 700 MM

|                                    | Inclinaison du mât           |                                | J2.0XNT LWB                       |        |        |                             |        |        |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|-----------------------------|--------|--------|
|                                    | Inclinaison vers l'avant (°) | Inclinaison vers l'arrière (°) | Pneus : 200 / 50-10               |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Largeur aux roues avant : 1129 mm |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | Fourches                          |        |        | Déplacement latéral intégré |        |        |
| Centre de charge                   |                              |                                | Centre de charge                  |        |        |                             |        |        |
|                                    |                              |                                | 500 mm                            | 600 mm | 700 mm | 500 mm                      | 600 mm | 700 mm |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE VISTA | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1700   | 1990                        | 1780   | 1620   |
|                                    | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1690   | 1980                        | 1780   | 1610   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1980                              | 1780   | 1680   | 1950                        | 1760   | 1590   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1570                              | 1570   | 1570   | 1520                        | 1520   | 1500   |
| DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA  | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1710   | 2000                        | 1790   | 1620   |
|                                    | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1700   | 1990                        | 1790   | 1620   |
|                                    | 5                            | 5                              | 2000                              | 1800   | 1690   | 1980                        | 1780   | 1610   |
| TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE VISTA | 5                            | 5                              | 1970                              | 1770   | 1670   | 1950                        | 1750   | 1580   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1910                              | 1710   | 1610   | 1890                        | 1690   | 1530   |
|                                    | 5                            | 5                              | 1790                              | 1660   | 1550   | 1720                        | 1630   | 1480   |
|                                    | 5                            | 4                              | 1650                              | 1590   | 1490   | 1590                        | 1570   | 1420   |

REMARQUE : les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier de série ou d'un tablier à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-delà de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme mâts à grande levée qui peuvent nécessiter, suivant la configuration des pneus et de la voie, une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une voie large. Nota : les capacités sont indiquées en kilogrammes. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec une batterie non DIN. Toutes les capacités nominales sont indiquées avec des fourches de 1000 mm et sans dossier d'appui de charge. \*Pour les hauteurs de mâts de 5000 mm et au-delà, des limiteurs de vitesse d'inclinaison mécaniques limitent la vitesse d'inclinaison à 1° par seconde.

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster.

# ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION

| PERFORMANCES  | DE SÉRIE | EN OPTION |
|---|----------|-----------|
| 48 volts  | X        |           |
| Configuration standard  | X        |           |
| Températures ultra-froides (-40 °C à 30 °C)   |          | X         |
| Pack système de surveillance  | X        |           |
| Extraction de la batterie sans rouleaux – par le haut                                   | X        |           |
| Extraction latérale (utilisation d'ouvertures pour fourches)                            |          | X         |
| Extraction latérale (utilisation de rouleaux)   |          | X         |
| Convertisseur CC/CC principal   | X        |           |
| Convertisseur CC/CC auxiliaire  |          | X         |
| Sans batterie   | X        |           |
| Options de batterie   |          | X         |
| Sans chargeur   | X        |           |
| Options de chargeur   |          | X         |
| TRACTION  | DE SÉRIE | EN OPTION |
| Commutateur de commande du sens de marche intégré                                       | X        |           |
| Pédale MONOTROL® de commande du sens de marche  |          | X         |
| Pneus – Pneus pleins souples  | X        |           |
| Pneus – Pneus pleins souples – Non marquants  |          | X         |
| Colonne de direction inclinable, réglable à l'infini                                    | X        |           |
| Colonne de direction télescopique avec mémoire d'inclinaison                            |          | X         |
| Volant avec boule de volant   | X        |           |
| LEVÉE   | DE SÉRIE | EN OPTION |
| Mât duplex à levée libre limitée Vista – Classe II                                      | X        |           |
| Mât duplex à levée libre limitée Vista Plus – Classe II                                 |          | X         |
| Mât duplex à levée libre totale Vista – Classe II                                       |          | X         |
| Mât triplex à levée libre totale Vista – Classe II                                      |          | X         |
| Mât triplex à levée libre totale Vista Plus – Classe II                                 |          | X         |
| Sans mât  |          | X         |
| Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 5° vers l'arrière                               | X        |           |
| Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 4° vers l'arrière                               |          | X         |
| MANUTENTION   | DE SÉRIE | EN OPTION |
| Tablier à crochets standard – 980 mm  | X        |           |
| Tablier à crochets standard – 910 mm  | X        |           |
| Tablier à crochets à déplacement latéral intégré – 980 mm                               |          | X         |
| Tablier à crochets à déplacement latéral intégré – 910 mm                               |          | X         |
| Tablier à crochets à déplacement latéral intégré avec positionneur de fourches – 980 mm |          | X         |
| Tablier à crochets à déplacement latéral intégré avec positionneur de fourches – 910 mm |          | X         |
| Sans tablier  |          | X         |
| Sans dossier d'appui de charge  | X        |           |
| Dossier d'appui de charge de 1220 mm de haut  |          | X         |
| Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1000 mm                             | X        |           |
| Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1100 mm                             |          | X         |
| Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1200 mm                             |          | X         |
| Sans fourches   |          | X         |
| Distributeur hydraulique à 3 fonctions (1 auxiliaire)                                   | X        |           |
| Distributeur hydraulique à 4 fonctions (2 auxiliaires)                                  |          | X         |
| Commandes hydrauliques par leviers manuels  | X        |           |
| Commandes hydrauliques par mini-leviers   |          | X         |
| Fonction de serrage   |          | X         |
| Fonction de retour de l'inclinaison au point de référence                               |          | X         |
| Sans groupe de flexibles  | X        |           |
| Groupe de flexibles 3 fonctions (1 auxiliaire)  |          | X         |
| Groupe de flexibles 4 fonctions (2 auxiliaires)   |          | X         |
| Affichage du poids de la charge   |          | X         |

| VISIBILITÉ   | DE SÉRIE | EN OPTION |
|--|----------|-----------|
| Alarme sonore de recul   |          | X         |
| Feu à éclat orangé – activé par contact à clé  |          | X         |
| Sans éclairage   | X        |           |
| Feux de travail halogènes  |          | X         |
| Feux arrière halogènes   |          | X         |
| Feux arrière halogènes – feux stop/arrière/de recul                                    |          | X         |
| Feux arrière halogènes – feux stop/arrière/de recul/clignotants                        |          | X         |
| Feux de travail à LED  |          | X         |
| Feux arrière à LED   |          | X         |
| Feux arrière à LED – feux stop/arrière/de recul  |          | X         |
| Feux arrière à LED – feux stop/arrière/de recul/clignotants                            |          | X         |
| ERGONOMIE  | DE SÉRIE | EN OPTION |
| Tableau de bord prêt à être utilisé avec le kit cabine vendu en après-vente            | X        |           |
| Protège-conducteur – 2070 mm   | X        |           |
| Panneaux de cabine avant/supérieurs avec moteur d'essuie-glace avant, tous châssis     |          | X         |
| Cabine modulaire en acier avec portes PVC  |          | X         |
| Cabine tout en acier   |          | X         |
| Chauffage de cabine  |          | X         |
| Plafonnier / liseuse à LED   | X        |           |
| Deux rétroviseurs latéraux   |          | X         |
| Rétroviseur panoramique  |          | X         |
| Sortie 12 V – Prise sur le tableau de bord semblable à celle de l'industrie automobile |          | X         |
| Siège à suspension totale en vinyle  | X        |           |
| Siège à suspension totale en tissu   |          | X         |
| Siège pivotant à suspension totale en vinyle   |          | X         |
| Siège pivotant à suspension totale en tissu  |          | X         |
| Ceinture de sécurité standard  | X        |           |
| Ceinture de sécurité rouge grande visibilité   |          | X         |
| Ceinture de sécurité rouge grande visibilité avec verrouillage                         |          | X         |
| Poignée de marche arrière avec bouton d'avertisseur sonore                             | X        |           |
| UTILISATION  | DE SÉRIE | EN OPTION |
| Démarrage par contact à clé  | X        |           |
| Démarrage par contact à clé avec mot de passe opérateur                                |          | X         |
| Démarrage sans clé avec mot de passe opérateur   |          | X         |
| Détecteur de chocs   |          | X         |
| Rappel programmable de maintenance   |          | X         |
| Liste électronique de contrôles avant prise de poste pour l'opérateur                  |          | X         |
| Deux supports de batterie  | X        |           |
| Disposition de mise en charge conventionnelle de batterie sur le chariot               | X        |           |
| Réservoir d'eau à alimentation par gravité   |          | X         |
| Pistolet de remplissage manuel   |          | X         |
| Clapet réducteur de pression   |          | X         |
| Chariot de remplissage Aquamatic   |          | X         |
| AUTRES   | DE SÉRIE | EN OPTION |
| Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures  | X        |           |
| Extension de garantie 36 mois / 6000 heures  |          | X         |
| Plan de protection globale 48 mois / 8000 heures                                       |          | X         |
| Documentation  | X        |           |

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.




**HYSTER EUROPE**  
Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Rendez-vous sur notre site Web [www.hyster.com](http://www.hyster.com) ou appelez-nous au **+33 (0) 1 60 43 58 70**.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.

Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.

Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2024, tous droits réservés. Hyster et  sont des marques d'Hyster-Yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.

